Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 54 (1992)

Heft: 9

Rubrik: SVLT ASETA

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### SVLT-Weiterbildungszentrum Riniken

Tel.: 056/41 20 22 Fax: 056/41 67 31

# Werkstattkurse Winter 1992/93

Datum:	Art der Kurse:	Typ: Tage
1992		,
02.11.–06.11. 06.11.	Hydraulische Anhängerbremse: Aufbauen und Abstimmen eines Bausatzes Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Elektrische Installationen in Haus und Hof Werkstatt-Lehrgang K30* Motorsäge, Wartung und Reparatur, Ketten- und Schwertpflege	HAB SER MES7 K30 3 MSK
21.12. 22.12.	Wasserversorgung in Haus und Hof, Metall-/Kunststoffrohr Hofwerkstatt modernisieren	MES2 WHE
23.12. 23.12.	Fahrzeugelektrik und Anhängerbeleuchtung instandstellen Wandrenovation mit Verputz- und Abriebmaterial sowie Plättli	EFZ MES6
1993		
04.01. 04.01.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen, Ketten- und Riemenantriebe reparieren	LGW MES6
05.01.–06.01. 06.01.	Wandrenovation mit Verputz- und Abriebmaterial sowie Plättli Umbau im Wohnhaus: Planung, neue Baumaterialien, Isolation, Vermeiden von Baufehlern Wandrenovation mit Verputz- und Abriebmaterial sowie Plättli Mähwerke und Aufbereiter, Technik und Reparaturen an Fingerbalken,	MES5 MES6
08.01.	Doppelmesserbalken und Kreiselmähern Umgang mit Farben, Lacken und Tapeten	LMW MES1
11.01.–15.01. 15.01.	Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Schärfen und Härten von Werkzeugen und Maschinenmessern	SAL SER WHS
	Reparaturen an Häckslern, Ladewagen, Heuwerbemaschinen, Misterntern, Bodenbearbeitungsmaschinen usw.	LMR
18.01. 20.01. <b>neu</b> 22.01. 25.01.–05.02. 04.02. <b>neu</b>	Elektrische Installationen in Haus und Hof Einzylindermotoren (2- und 4-Takt): Einstellung, Wartung und Reparatur Fahrzeugelektrik und Anhängerbeleuchtung instandstellen Traktoren: Wartung und Reparatur** Schmieröle und Betriebsstoffe auf mineralischer/biologischer Basis, Auswahl,	MES7 MKM EFZ TMR 10
08.02.–12.02.	Anwendung, Entsorgung Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen	WBC SER
15.02.–17.02. 19.02. <b>neu</b> 22.02.–26.02. 22.02.–24.02.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen Kennzeichnung und Beleuchtung von Anbaugeräten und Anhängern Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen	SER SAL EKA SER SAL
02.03.	Bodenproben: Probeentnahme, Schnelltest, Düngungsempfehlung Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Hydraulische Fernbedienung aufbauen und Hydraulikzylinder reparieren Hydraulische Anhängerbremse: Aufbauen und Abstimmen eines Bausatzes	UBP SER HFZ HAB
08.03.–12.03. 08.03. 09.03.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen Fahrersitze reparieren und Sitzauswahl bei Ersatz, Kunststoffteile an Fahrzeugen reparieren Kunststoffe schweissen, Polyester in Futtertrog und Silo, Dachrinnen, Abwasser- und	SER S
11.03. 12.03.	Gülleleitungen verlegen Hochdruckpressen: Einstellung und Knüpfer-Entstörung Hochdruckpressen: Einstellung und Knüpfer-Entstörung	MES3 LPK LPK
	Mähdrescher: Einführung für Fahrer in Technik und Unterhalt Mähdrescher: Einführung für Fahrer in Technik und Unterhalt	LMD 4

<sup>\*</sup> Der Werkstatt-Lehrgang K30 ergibt eine vertiefte dreissigtägige Ausbildung und hat folgende Schwerpunkte: Elektro- und Autogen-schweissen, Metallbearbeitung sowie Wartung und Reparaturen an Traktoren- und Landmaschinen.

Hinweis: Zu allen Wartungs- und Reparaturkursen sollen,

wenn immer möglich, Maschinen und Geräte oder Teile davon mitgebracht werden, an denen praktisch gearbeitet werden kann.

Die Kurse beginnen am ersten Kurstag jeweils um 9.00 Uhr (folgende Tage um 8.00 Uhr) und enden um 17.00 Uhr.

Detaillierte Kursunterlagen und Anmeldeformulare:

SVLT, Postfach, 5223 Riniken,

Tel.: 056/41 20 22, Fax: 056/41 67 31

<sup>\*\*</sup> Instandstellungsarbeiten mit Schwerpunkten bei Motor und Fahrwerk sowie bei der Nachrüstung der hydraulischen und elektrischen Anlage.

SVLT-Weiterbildungszentrum Riniken Tel.: 056/41 20 22 Fax: 056/41 67 31

# EDV-Kurse Winter 1992/93

I 1: Einführung in die EDV (3 Tage)

02./03. und 10.12.1992 07./08. und 14.12.1992

01./02. und 18.02.1993

03./04. und 15.02.1993

22./23.2. und 01.03.1993 25./26.2. und 04.03.1993

I 1A: Einführung in die EDV (5 Abende, Kursdatum auf Anfrage)

**I 2:** Büroorganisation (1 Tag) 15.12.1992 09.02.1993

I 3: Maschinenkostenberechnung (1 Tag) 18.12.1992

I 4: Lohnunternehmerprogramm (1 Tag) 11.12.1992

**I 5: DOS für Einsteiger** (1 Tag) 17.12.1992 16.02.1993

18: Textverarbeitung mit Word 5.5 (2 Tage) 10./11.02.1993 02./03.03.1993

I 9: DfE-Buchhaltung für Landwirte (1 Tag) 22.12.1992 17.02.1993

I 10: Aufzeichnung zu Steuerzwecken (1 Tag) 04.12.1992 21.12.1992

18.02.1993

Kursunterlagen und Anmeldeformulare: **SVLT, Postfach 55, 5223 Riniken,** 

Tel.: 056 41 20 22, Fax: 056 41 67 31

### Messehinweis

# 50. OLMA 1992



Geschmückt mit zahlreichen Jubiläums- und Sonderveranstaltungen findet vom 8.–18. Oktober in St.Gallen die 50. OLMA Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft statt.

Ca. 600 Aussteller belegen eine Fläche von rund 25000 m². Ehrengast ist der Kanton Neuenburg, der sich am Sams-

# Beschwerde «Haftpflichtprämien» abgewiesen

SVLT. Mit Schreiben vom 19. August 1992 teilt das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement mit, dass die Beschwerde des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik und weiterer 15 Beschwerdeführer gegen das Bundesamt für Privatversicherungen in vollem Umfang abgewiesen worden ist.

Es wird betont, dass die Überwälzung der Verwaltungskosten nach neuem Schlüssel mit einem Sockelbeitrag unabhängig von der Prämienhöhe sich auf die einzelnen Fahrzeughalter prozentual zwar sehr erheblich, in Franken und Rappen aber nur unwesentlich auswirken. Im übrigen bleibt im Moment der Ärger darüber, dass auf nicht weniger als 15 A4-Seiten, nicht zuletzt auch durch entsprechende Gegen-

gutachten der Versicherer, eine berechtigte Forderung und Korrektur aus landwirtschaftlicher Sicht mit juristischer Akribie zerpflückt und zu Fall gebracht wird. Die Beschwerdeführer haben laut Urteilsspruch die Verfahrenskosten im Betrag von 2500 Franken zu bezahlen und müssen obendrein den Beschwerdegegnern (Versicherer) die Parteikosten im Betrag von 2000 Franken ersetzen.

Noch hatten unsere Verbandsorgane nicht die Gelegenheit, zum Entscheid des Justiz- und Polizeidepartementes Stellung zu nehmen. Entsprechend ist noch ungewiss, ob
beim Bundesgericht innert 30 Tagen
seit Eröffnung des Entscheides eine
Verwaltungsgerichtsbeschwerde
eingereicht werden soll.

# **Software-Tage INFOLA 92**

Am Mittwoch und Donnerstag, 28./29. Oktober 1992, werden im Verbandszentrum Riniken zum zweiten Mal die Software-Tage INFOLA 92 durchgeführt.

Die INFOLA 92 bietet die Möglichkeit, für die Landwirtschaft entwickelte Software an einem Ort miteinander vergleichen zu können. Die Beschränkung auf landwirtschaftliche Software und die zeitliche Limitierung auf zwei Tage macht den Anlass für die Anbieter zu einem effizienten und kostengünstigen Instrument, um ihr Angebot sichtbar zu machen. Nicht weniger als 19 Anbieter nutzen diese Plattform, womit für die Besucher und EDV-Anwender umfassende Vergleichsmöglichkeiten und EDV-Lösungen zu konkreten betrieblichen Problemstellungen garantiert werden können.

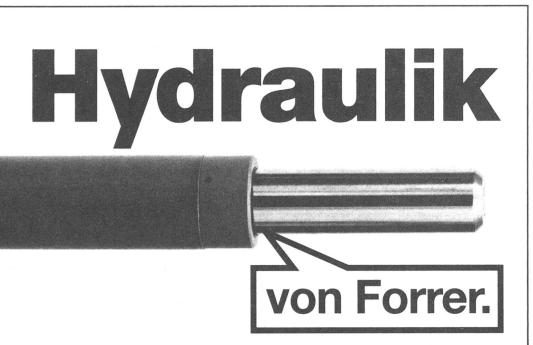
Schwerpunktmässig befassen sich die Programme mit der EDV-Unterstützung:

– in der Buchhaltung, – in der Tierhaltung (Rindvieh, Sauen, Geflügel, Kaninchen), – im Pflanzenbau (Ackerschlagkartei, Düngung), – im Lohnunternehmen, – in der Textverarbeitung, – im Management von Spezialkulturen (Gemüse-, Obstproduktion), – Adressverwaltung usw.

tag, 10. Oktober, mit einem reichhaltigen Umzug ins Szene setzt. An 14 Sonderschauen werden Informationen zu landwirtschaftlichen Themen geboten, die sowohl das Fachpublikum ansprechen als auch für einen breiten Besucherkreis im Sinne von Öffentlichkeitsarbeit bestimmt sind. Die Agrargespräche drehen sich um das Gene-

ralthema «Milchland Schweiz», wobei namentlich auch Vergleiche zum bayerischen Allgäu unter EG-Spielregeln gemacht werden.

Speziell hinzuweisen ist noch auf die Traktorvorführungen, die unter dem Motto «50 Jahre Traktorentwicklung» am 11., 12. und 15. Oktober ab 16 Uhr in der Arena stattfinden werden.



Armaturen, Schläuche, Verschraubungen, Schnellverschlusskupplungen, Wegeventile, Hydropumpen und Motoren, Hydraulikzylinder, hydraulische Anhängerbremsen und Lenkungen.

Paul Forrer AG Zürich

Aargauerstrasse 250, Postfach, CH-8048 Zürich, Tel. 01 - 432 39 33, Fax 01 - 432 65 64

# RENAULT PREISHIT

Der beliebte Allrounder-Traktor Renault 70-34 PS jetzt zu einem einmaligen Schlagerpreis!



#### Gelegenheit

Zu verkaufen einige

## MIG-Schutzgas-Schweissanlagen

Auslaufmodelle teils Schw. Fabrikat mit Kupfertrafo, Ventilator usw. 20 Jahre Ersatzteilgarantie, Zubehör gratis, z.B.

MIG 170 Fr. 890.-LP 1380.-

MIG 240 Fr. 1390.-LP 2480.-

MIG 270 Fr. 1590.-LP 2780.-

Occ. ab Fr. 480. sowie Metallkreissägen und Luftkompressoren, teils mit kleinen Farbschäden bis 40% unter dem Listenpreis.

Vorführungen auch abends und samstags

Tel. 045 7124 64 abends bis 20 Uhr



Zu verkaufen

### Armée Dampfkessel

6 ATm betriebsbereit, 1 Fassputzmaschine «Kärcher» auch für 220-l-Fässer.

Tel. 042 218900

#### Stallfenster

Fenster Widmer

Tel. 034 7123 83

Zu vermieten in Otelfingen per sofort oder nach Vereinbarung

Landm. Reparaturbetrieb/mech. Werkstatt 100 m<sup>2</sup>

Ersatzteillager, Büro und WC 40 m² Inventar kann übernommen werden.

**Telefon 01 8441295** ab 18.00 Uhr